

Bilag til f. t. beslutn. vedr. konventioner nr. 32, 119 og 120.

Convention with the other Members which have ratified this Convention, including more particularly the mutual recognition of the arrangements made in their respective countries for testing, examining and annealing and of certificates and records relating thereto;

2. Provided that, as regards the construction of ships and as regards plant used on ships and the records and other matters to be observed on board under the terms of this Convention, each Member is satisfied that the arrangements adopted by the other Member secure a general standard of safety for the workers equally effective as the standard required under its own laws and regulations;

3. Provided also that the Governments shall have due regard to the obligations of paragraph (11) of article 19 of the Constitution of the International Labour Organisation.

Article 19.

The formal ratifications of this Convention under the conditions set forth in the Constitution of the International Labour Organisation shall be communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration.

Article 20.

1. This Convention shall be binding only upon those Members whose ratifications have been registered with the International Labour Office.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members of the International Labour Organisation have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

Article 21.

As soon as the ratifications of two Members of the International Labour Organisation have been registered with the International Labour Office, the Director-General of the International Labour Office shall so notify all the Members of the International

værende konvention med andre medlemmer, som har ratificeret konventionen, herunder nævnlige med henblik på gensidig anerkendelse af de regler, som i de enkelte lande er fastsat for prøver, undersøgelser og udglødninger og for certifikater og bevisligheder i forbindelse hermed.

2. Ethvert medlem skal dog have ret til at forvisse sig om, at de regler, som det andet medlem måtte have fastsat om konstruktion af skibe, om indretninger, der bruges om bord i skibe, om bevisligheder og om andre forhold der skal iagttagtes om bord i henhold til denne konvention, sikrer en almindelig sikkerhedsstandard for arbejdere, der er lige så høj som den standard, der er foreskrevet i dets egen lovgivning.

3. Regeringerne skal endvidere tage højrtigt hensyn til de forpligtelser, som følger af artikel 19 stk. (11) i Den internationale Arbejdsorganisations status.

Artikel 19.

De officielle ratifikationer af nærværende konvention skal under de i Den internationale Arbejdsorganisations statut fastsatte betingelser fremsendes til generaldirektøren for Det internationale Arbejdsbureau til indregistrering.

Artikel 20.

1. Nærværende konvention er kun bindende for de medlemmer, hvis ratifikationer er blevet indregistreret i Det internationale Arbejdsbureau.

2. Den træder i kraft 12 måneder efter den dato, på hvilken 2 medlemsstater ratifikationer er blevet indregistreret hos generaldirektøren.

3. Derefter træder konventionen i kraft for hver enkelt medlemsstat 12 måneder efter den dato, på hvilken medlemmets ratifikation er blevet indregistreret.

Artikel 21.

Så snart 2 af Den internationale Arbejdsorganisations medlemmers ratifikationer er blevet indregistreret i Det internationale Arbejdsbureau, skal generaldirektøren for Det internationale Arbejdsbureau underrette samtlige medlemmer af Den internati-